

# Regulament Concurs “Celebrează Copilăria cu Agroland: Surprize pentru cei mici!”

## 1. Organizator

Concursul “Celebrează Copilăria cu Agroland: Surprize pentru cei mici!”, denumit în continuare CONCURS, este organizat și administrat de către SC AGROLAND BUSINESS SYSTEM SA, denumit în continuare ORGANIZATOR sau Agroland. CONCURSUL se desfășoară conform prezentului Regulament, ale cărui prevederi sunt obligatorii pentru toți participanții. Regulamentul oficial în cauză este întocmit și făcut public, conform legislației aplicabile în România.

## 2. Locul și perioada de desfășurare a CONCURSULUI

Prezentul CONCURS se desfășoară în magazinele fizice Agroland din țară: [agroland.ro/c/magazinele-noastre](http://agroland.ro/c/magazinele-noastre), precum și magazinul online: [www.agroland.ro/](http://www.agroland.ro/)  
Perioada de desfășurare a CONCURSULUI este 20 mai – 1 iunie 2024.

## 3. Dreptul de participare

Poate participa la acest CONCURS orice persoană fizică care are vârsta minimă împlinită de 18 ani în momentul înregistrării, indiferent de sex, naționalitate sau religie. Prin excepție de la acestea, nu pot participa la CONCURS angajații Agroland și rudele de gradul I ale acestora.

## 4. Înscrierea în CONCURS

Înainte de a participa la CONCURS, participanții trebuie să citească și să urmeze regulamentul CONCURSULUI. Condițiile de eligibilitate pentru a putea participa sunt:

- a) Vino în magazinele fizice Agroland sau accesează [www.agroland.ro](http://www.agroland.ro).
- b) Faci o achiziție de minim 50 lei.
- c) Te înscrii completând formularul de concurs, disponibil accesând codul QR sau [www.agroland.ro/c/surprize-pentru-cei-mici-bucurii-pentru-cei-mari/ro](http://www.agroland.ro/c/surprize-pentru-cei-mici-bucurii-pentru-cei-mari/ro).

## 5. Extragerea câștigătorilor

Câștigătorii vor fi desemnați prin tragere la sorți dintre toți participanții eligibili înregistrați conform prezentului regulament. Rezultatele CONCURSULUI vor fi afișate pe pagina de Facebook Agroland și pe [website](#). Persoanele câștigătoare vor fi desemnate prin tragere la sorți, iar extragerea se va face automatizat printr-un instrument de tip random, mai exact, [www.random.org](http://www.random.org), dintre toți participanții eligibili înregistrați conform prezentului regulament. Fiecărui formular completat cu bonul fiscal/factura i se va alocă un număr, care va fi folosit ulterior pentru extragere. Extragerea și anunțarea premiilor va avea loc între 3 și 7 iunie 2024.

Organizatorul va comunica numele câștigătorilor folosind informațiile comunicate de acesta în formularul de înregistrare. Câștigătorul va fi verificat să fi respectat regulamentul prezent. Dacă persoana extrasă este verificată și se dovedește că nu a respectat întocmai regulamentul, organizatorul are dreptul să anuleze premiul respectiv.

## 6. Premiile Concursului

ORGANIZATORUL se angajează să ofere:

*Premiul principal:* 1 x bicicletă DHS MTB Terrana sau bicicletă copii Lanq W1639D (în funcție de vârstă);

*Premii secundare:* 6 x boxe portabile Bluetooth Setty.

Valoarea totală a premiilor este de aproximativ 1500 lei.

În cadrul acestui CONCURS, nu este posibilă înlocuirea premiului prin contravaloarea acestuia în bani, după cum nu este permisă, în nicio situație, cedarea premiului câștigat către unul sau mai mulți terți. Dacă persoanele declarate câștigătoare nu confirmă primirea informațiilor despre câștig și nu trimit datele de verificare a identității lor, conform indicațiilor organizatorului în momentul afișării câștigătorilor în termen de maximum 10 zile de la data rezultatului rezultatului CONCURSULUI, premiile câștigate de persoanele în cauză vor fi anulate.

## **7. Accesarea premiilor**

Premiile acestui CONCURS vor fi trimise prin curier la adresa furnizată de către câștigători, în maxim 30 de zile de la extragere.

Câștigătorii se obligă să furnizeze Organizatorului, după extragere, copie a buletinului în format digital pentru autentificare. Iar în momentul primirii premiului, câștigătorii trebuie să semneze procesul verbal de predare-primire și să trimită Organizatorului actul semnat și completat corect - fie ca poza/ fisier transmis pe e-mail: [marketing@agroland.ro](mailto:marketing@agroland.ro), sau în privat pe pagina de Facebook Agroland.

## **8. Protecția datelor cu caracter personal**

Prin prezentul Regulament Oficial, Organizatorul și societățile comerciale implicate în organizarea CONCURSULUI se obligă să respecte prevederile legislației privind protecția datelor cu caracter personal respectiv, ale

Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din data de 27.04.2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE („GDPR”) aplicabil începând cu 25.05.2018.

ORGANIZATORUL acționează în calitate de OPERATOR conform GDPR în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale utilizatorilor care se înscriu în CONCURS. Prelucrarea datelor cu caracter personal colectate și utilizate în contextul organizării și desfășurării CONCURSULUI vor fi guvernate de regulile descrise în acest Regulament.

Scopurile prelucrării datelor cu caracter personal:

Datele cu caracter personal sunt prelucrate în următoarele scopuri (temeiul juridic specific al prelucrării a fost adăugat între paranteze atunci când se detaliază scopul prelucrării datelor cu caracter personal) în temeiul obținerii consimțământului în conformitate cu art. 6 (1) (a) din GDPR sau a intereselor legitime în conformitate cu art. 6 (1) (f) din GDPR):

- organizarea și desfășurarea CONCURSULUI, ofertarea și acordarea discounturilor la produsele participante;
- utilizarea datelor cu caracter personal ale cumparatorului în scopuri promoționale și publicitare în legătură cu ofertele actuale în cadrul campaniei (consimțământul persoanelor vizate);
- transmiterea de comunicari comerciale în scop de marketing cum ar fi: oferte cu privire la produsele ORGANIZATORULUI, invitații de a participa la concursuri, loterii publicitare, chestionare sau sondaje și alte comunicări similare (consimțământul persoanelor vizate);
- prelucrări automate, inclusiv profilare (consimțământul persoanelor vizate);
- plata impozitelor și a contribuțiilor relevante și raportarea către autoritățile publice competente (obligația legală a ORGANIZATORULUI);
- în vederea încheierii și executării unui contract pe care persoana vizată l-a încheiat cu Agroland în scopul participării la CONCURS, soluționarea reclamațiilor și a solicitărilor din partea clienților, inclusiv aspecte legale de comenzi, precum facturare, retur produse soluționarea potențialelor litigii

- înaintate instanțelor, recuperarea creanțelor;
- soluționarea oricăror plângeri în legătură cu organizarea și desfășurarea CONCURSULUI și acordarea discounturilor menționate;
- punerea în aplicare a prevederilor REGULAMENTULUI pentru apărare în instanță și/sau alte proceduri judiciare sau administrative, inclusiv investigarea eventualelor încălcări, realizarea diverselor raportări, analize și studii statistice cu privire la campaniile de marketing organizate și succesul acestora (interesul legitim al ORGANIZATORULUI);
- Activității de arhivare, dacă sunt cerute de legislație (obligația legală a ORGANIZATORULUI).

În cazul în care consimțământul persoanelor vizate constituie temeiul juridic pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, persoanele vizate au dreptul de a-și retrage acest consimțământ în orice moment. În cazul în care câștigătorii își retrag consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în scopuri promoționale și publicitare, ORGANIZATORUL va înceta respectiva prelucrare fără a afecta însă alte operațiuni de prelucrare ale datelor cu caracter personal care se fac în baza altor temeiuri juridice. Participanții care refuză să comunice sau își retrag consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal necesare pentru participarea în CONCURS, nu vor fi eligibili să participe la acest CONCURS.

#### **Sursa și destinarii datelor cu caracter personal:**

ORGANIZATORUL poate dezvălui datele cu caracter personal către:

- Partenerii săi, acționând fie ca OPERATORI, fie ca persoane împuternicite, notarilor publici/ avocaților desemnați să acorde asistență pentru organizarea și desfășurarea CONCURSULUI.
- Altor societăți din Grup
- Furnizori ai serviciilor aferente activităților de marketing (agenții de marketing, societăți de furnizare a serviciilor de e-mail marketing)
- Furnizori de servicii de curierat, telefonie mobilă
- Furnizorii produselor participante la CONCURS
- Autorități publice sau alte categorii de destinatari, inclusiv altor societăți din Grup, dacă dezvăluirea are la bază un temei juridic adecvat (cum ar fi o obligație legală, consimțământul sau interesul legitim)

#### **Durata de păstrare a datelor:**

Datele cu caracter personal se păstrează cât este necesar pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate, cu respectarea procedurilor interne privind retenția datelor, inclusiv a regulilor de arhivare aplicabile.

Spre exemplu, datele cu caracter personal colectate pentru scopul CONCURSULUI vor fi stocate pe durata acesteia plus o perioadă suplimentară de minimum 3 ani (cât este termenul de prescripție pentru acțiunile în justiție).

Cu privire la datele cumpărătorilor pentru care avem diverse obligații de raportare și plată a taxelor și impozitelor, acestea vor fi păstrate pentru întreaga perioadă de arhivare conform regulilor financiar-contabile.

#### **Drepturile persoanelor vizate:**

Conform legii, persoanele vizate beneficiază de o serie de drepturi.

Începând cu data intrării în vigoare a GDPR, persoanele vizate beneficiază de următoarele drepturi:

- a. Dreptul de acces: persoanele vizate au dreptul de a obține de la OPERATOR confirmarea că prelucrează datele lor cu caracter personal, precum și informații privind specificul prelucrării cum ar fi: scopul, categoriile de date cu caracter personal prelucrate, destinatarii datelor, perioada pentru care datele sunt păstrate, existența dreptului de rectificare, ștergere sau restricționare a prelucrării. Acest drept le permite

să obțină gratuit o copie a datelor cu caracter personal prelucrate, precum și contra cost orice copii suplimentare;

b. Dreptul de rectificare a datelor: persoanele vizate au dreptul de a solicita modificarea datelor lor cu caracter personal incorecte ori, după caz, completarea datelor care sunt incomplete.

c. Dreptul la ștergere: persoanele vizate au dreptul de a solicita ștergerea datelor lor cu caracter personal atunci când:

- Acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate și se prelucrează;
- Și-au retras consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal și OPERATORUL nu le mai poate prelucra pe alte temeiuri legale;
- Datele cu caracter personal sunt prelucrate contrar legii;

d. Datele cu caracter personal trebuie șterse conform legislației relevante:

- În cazul în care contestă corectitudinea datelor cu caracter personal, pe o perioadă care îi permite OPERATORULUI să verifice exactitatea acestor date;
- În cazul în care prelucrarea este ilegală, iar persoanele vizate se opun ștergerii datelor cu caracter personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor;
- În cazul în care OPERATORUL nu mai are nevoie de datele cu caracter personal în scopul prelucrării, dar persoanele vizate le solicita pentru o acțiune în instanță;
- În cazul în care persoanele vizate s-au opus prelucrării, pentru intervalul de timp în care se verifică dacă drepturile legitime ale OPERATORULUI prevalează asupra drepturilor lor în calitate de persoană vizată.

Retragerea consimțământului și dreptul de opoziție: persoanele vizate au dreptul de a-și retrage oricând consimțământul cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal prelucrate pe bază de consimțământ. De asemenea, se pot opune oricând prelucrarilor pentru scopul de marketing, inclusiv profilărilor efectuate în acest scop, precum și prelucrărilor bazate pe interesul legitim al OPERATORULUI, din motive care țin de situația lor specifică.

Restrictionare: persoanele vizate au dreptul de a solicita restricționarea prelucrării datelor în următoarele situații:

Dreptul la portabilitate: în măsura în care se prelucrează datele cu caracter personal prin mijloace automatizate, persoanele vizate au dreptul să solicite OPERATORULUI furnizarea datelor cu caracter personal într-o formă structurată, utilizată frecvent și care poate fi citită în mod automatizat. Dacă persoanele vizate solicita acest lucru, OPERATORUL poate să transmită datele lor cu caracter personal unei alte entități, dacă este posibil din punct de vedere tehnic.

Pentru exercitarea drepturilor menționate la punctele a)-f) persoanele vizate pot contacta OPERATORUL utilizând următoarele date de contact: În atenția: Responsabilului cu Protecția Datelor (DPO)

Adresa de Corespondență: Timișoara, Bld. Cetății, nr. 5-7-9, etaj 2, Jud Timis.

Înainte de a da curs oricărei astfel de cereri, ne rezervăm dreptul de a vă verifica identitatea, pentru a ne asigura că solicitarea provine chiar din partea persoanei vizate.

Dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere și cerere în justiție: persoanele vizate au dreptul de a depune plângere la autoritatea de supraveghere a prelucrării datelor în cazul în care consideră că le-au fost încălcate drepturile: Autoritatea Națională pentru Supravegherea Prelucrării Datelor cu Caracter Personal;

Adresa: Bulevardul General Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, București; e-mail [anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro).

De asemenea, persoanele vizate au dreptul de a se adresa în justiție.

## 9. Litigii

Eventualele litigii apărute între Agroland și participanții la CONCURS se vor rezolva pe cale amiabilă.

Agroland nu-și va asuma nicio răspundere cu privire la pretențiile terților sau ale instituțiilor asupra premiilor câștigate de către participanți.

ORGANIZATORUL nu își asumă nicio răspundere cu privire la nefuncționarea rețelelor de telefonie fixă și/sau mobilă sau a rețelelor de Internet.

ORGANIZATORUL nu își asumă nicio răspundere în cazul în care îi sunt comunicate informații false sau eronate. ORGANIZATORUL nu răspunde pentru eventuale disfuncționalități în derularea CONCURSULUI ca urmare a acțiunilor unor terți cum ar fi: distribuitori de energie electrică, operatori, proprietari sau administratori ai rețelelor de telecomunicații sau alții asemenea.

ORGANIZATORUL își asumă responsabilitatea numai în ceea ce privește acordarea premiilor.

ORGANIZATORUL își rezervă dreptul de a șterge postări pe rețelele sociale care lezează imaginea companiei sau a concurenților înscriși, în mod direct sau prin asociere. ORGANIZATORUL nu este răspunzător sub nicio formă pentru conținutul generat și pentru utilizatorii înscriși în acest CONCURS ori pentru consecințele care decurg din această acțiune.

Prezentul Regulament este guvernat de legislația română. Dacă una dintre clauze va fi declarată nulă, celelalte clauze nu vor fi afectate și vor continua să fie valabile și aplicabile în conformitate cu legislația română. Orice litigiu care decurge din prezentul Regulament va fi soluționat de către instanțele competente de la sediul ORGANIZATORULUI.

#### **10. Modificări ale regulamentului**

Participarea la acest CONCURS implică acceptarea irevocabilă și necondiționată a prevederilor prezentului Regulament și obligativitatea respectării acestora.

Agroland își rezervă dreptul de a modifica oricând prevederile prezentului Regulament, în măsura în care se va impune acest lucru. Modificările/formă modificată a Regulamentului intră în vigoare imediat după publicarea online. Regulamentul de participare / desfășurare a CONCURSULUI este disponibil, gratuit, oricărui solicitant (și/sau participant) , cât și la sediul ORGANIZATORULUI din Timișoara, B-dul Cetății, nr. 5-7-9, Jud Timiș.

#### **11. Limitarea răspunderii**

În niciun caz ORGANIZATORUL nu va fi responsabil sau răspunzător pentru niciun fel de daune sau pierderi de orice fel, inclusiv daune directe, indirecte, incidente, subsecvente sau punitive, rezultate ca urmare a participării dumneavoastră la acest CONCURS.

Fără a limita cele menționate mai sus, produsele și serviciile oferite de către ORGANIZATOR, inclusiv prezentul Concurs, sunt oferite „ca atare”, fără garanții suplimentare, explicite sau implicite.

#### **12. Forța Majoră**

Forța majoră reprezintă orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevăzut de ORGANIZATOR, inclusiv imposibilitatea ORGANIZATORULUI, din motive independente de voința sa și a cărei apariție determină imposibilitatea acestuia de a-și îndeplini obligațiile asumate conform acestui Regulament.

Dacă intervine situația de mai sus sau apare o alta situație de forță majoră care împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului sau continuarea CONCURSULUI, ORGANIZATORUL va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor pe perioada în care îndeplinirea obligațiilor va fi împiedicată sau întârziată conform legii.

#### **13. Încetarea Concurșului**

Prezentul CONCURS poate înceta în cazul apariției unui eveniment de forță majoră sau în cazul schimbării cadrului legislativ astfel încât organizarea și desfășurarea CONCURSULUI să presupună creșterea bugetului alocat acestui proiect.

#### **14. Temeiul legal**

Prezentul Regulament este în conformitate cu prevederile legislației naționale privind comercializarea produselor și serviciilor, respectiv Ordonanța de Guvern nr. 99/2000 și legislația privind protecția persoanelor fizice în legătură cu procesarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

Reclamațiile privind produsele sau serviciile implicate în CONCURS după finalizarea CONCURSULUI în conformitate cu prezentul Regulament nu vor fi luate în considerare și nu vor reprezenta răspunderea Organizatorului.

În caz de tentativă sau fraudare a sistemului CONCURSULUI, abuz sau orice fapte care afectează imaginea ORGANIZATORULUI, acesta își rezervă dreptul de a lua toate măsurile necesare entru remedierea situației apărute.

Organizatorul va lua toate măsurile necesare pentru desfășurarea CONCURSULUI în condiții normale conform celor de mai sus, dar nu își asumă răspunderea pentru reclamații, contestații ale participanților care nu vizează încălcarea cadrului legal în vigoare.

#### **15. Taxe și impozite aferente**

Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină la sursă și să vireze impozitul datorat pentru Premiile acordate Participanților câștigători ai Concursei, conform determinării impozitului aferent veniturilor din premii prevăzut de Legea nr. 227/2015 privind codul fiscal.

#### **16. Contact**

Pentru mai multe informații referitoare la CONCURS, vă rugăm să ne scrieți pe adresa de e-mail: [marketing@agroland.ro](mailto:marketing@agroland.ro)